

消防處
牌照及審批總區
香港九龍尖沙咀東部康莊道 1 號
消防處總部大廈 5 樓



FIRE SERVICES DEPARTMENT
LICENSING AND CERTIFICATION COMMAND
5/F, Fire Services Headquarters Building
No. 1 Hong Chong Road, Tsim Sha Tsui East
Kowloon, Hong Kong

本處檔號 OUR REF.: (41) in FP(LC) 314/07 Pt. 9
來函檔號 YOUR REF.:
圖文傳真 FAX: (852) 2723 2197
電子郵件 E-MAIL:
電話 TEL. NO.: (852) 2733 7744

18 February 2020

To: Recipients of FSD Circular Letters

Dear Sir/Madam,

FSD Circular Letter No. 2/2020
Annual Inspection Checklists for
Fire Hydrant/Hose Reel System and Supply Tank
Chinese Version

Further to the issuance of the FSD Circular Letter No. 4/2019 on 13.12.2019, I
enclose herewith the Chinese version of the Annual Inspection Checklists for Fire
Hydrant/Hose Reel Systems (**Annex A**) and Supply Tanks (**Annex B**) for your retention.

For enquiries, please contact our Fire Service Installations Task Force at 2733 1567
during office hours.

Yours faithfully,

(LEUNG Kwun-hong)

for Director of Fire Services

Encl.

消防栓／喉轆系統年檢核對表

註冊消防裝置承辦商參考編號：.....

FS 251編號：.....

完成年檢日期：.....

建築物／處所地址：.....

年檢按消防處處長公布的《最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查、測試及保養守則》的適當版本進行。

消防栓流量／壓力測試記錄見附件。

1.	消防水缸
	消防栓／喉轆系統的消防水缸年檢結果須記錄於「消防水缸年檢核對表」。

2.	水泵裝置					
2.1	泵房／圍封間（如適用）		是	否	不適用	備註
	a.	泵房／圍封間可遮蔽水泵，使其免受干擾／惡劣天氣影響。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	b.	泵房／圍封間的用途妥為標明。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
2.2	水泵位（水泵設於支撐架或平台上（如適用））					
	a.	水泵位的用途妥為標明。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	b.	水泵位內的電力設備、水泵控制錶板及電線接口（如適用）受到保護，不會入水。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
2.3	水泵基座					
	a.	水泵底座／支撐完好，沒有變形、沉降及過度銹蝕。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	b.	避震彈簧（如有）完好，沒有過度沉降。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
2.4	水泵機組（水泵及驅動器）					
	a.	水泵機組連底架（如適用）完好並裝穩，沒有沉降。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	b.	轉軸駁口／轉軸／傳動帶驅動組件的保護罩（如適用）完好並裝穩。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	c.	已檢查水泵轉軸駁口墊及軸線校準的情況，並按需要重新校準。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....

消防栓／喉轆系統年檢核對表

		是	否	不適用	備註
	d. 傳動帶及滑輪（如有）完好，沒有裂紋、破損及過度損耗。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	e. 傳動帶（如有）的準線及鬆緊度經過測試，並按需要重新調校。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	f. 軸承及轉軸駁口已予潤滑。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	g. 已檢查水泵轉軸的迫件，並按需要將其重新調整至適度鬆緊。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	h. 在水泵的泵殼（能把空氣鎖留於殼內者）適當位置裝有排氣閥。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
2.5	喉管、閥門、設備及配件				
	a. 喉管、閥門、隔沙、避震喉、軟接頭、設備和配件（如適用）均完好並有穩固承托，且沒有滲漏、變形及過度銹蝕。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	b. 承托支架和喉碼均完好，沒有變形及過度銹蝕。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	c. 隔沙沒有阻塞，內裏的隔網已經清理。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	d. 開關閥已妥為潤滑，且經過測試，全開與全關之間都操作自如。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	e. 開關閥均在正確（全開或全關）位置以掛鎖鎖上，且按情況適當標明「Normally Open 常開」或「Normally Closed 常關」。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	f. 開關閥的狀態監察掣（如有）完好並接妥電線，且經過測試，運作正常。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	g. 壓力掣（如有）完好並接妥電線，且標明用途。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	h. 壓力表的讀數在合適範圍內。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	i. 自動排氣閥（如有）完好，閥門排氣口暢通無阻（沒有用蓋子封堵）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
2.6	電力設備、電線及電線管／線槽／線架／疏篩				
	a. 電源開關掣、巴箱、水泵控制錶板及電力設備均完好並裝穩，妥為標明，且沒有過度銹蝕。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	b. 供電電路和控制電路保險絲（如適用）完好，額定值正確。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....

消防栓／喉轆系統年檢核對表

			是	否	不適用	備註
	c.	電線和電線管／線槽／線架／疏篩完好並裝穩，接駁亦妥當，且沒有過度損耗。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	d.	電源開關掣經過測試，操作正常，並已於測試後開啓。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	e.	水泵控制錶板內的組件和線路完好並接駁妥當，且沒有過度損耗。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	f.	控制按鈕、開關掣、指示燈及儀錶的用途妥為標明。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	g.	電壓表（如有）的讀數在合適範圍內。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	h.	控制按鈕和開關掣經過測試，操作正常，且位置正確。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	i.	用作暫停水泵運作的開關掣（如有）位置正確。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	j.	指示燈（如有）經過測試，操作正常，且處於適當狀態。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
2.7	經裝裱的竣工系統圖					
		在泵房／圍封間／水泵位的當眼處展示了清晰可閱的竣工系統圖。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....

3.	水泵運作					
3.1	穩壓泵（如有）				[]	如不適用，前往3.2。
	a.	穩壓泵的啟停可由水泵控制錶板上相應的開關按鈕操控。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	b.	穩壓泵在系統降壓後運行，並在系統壓力恢復後停止。已檢查壓力掣設定，亦按需要重新調校。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	c.	泵房／圍封間／水泵位內用作暫停穩壓泵運作的鎖止按鈕及／或其他開關（如有）啟動後，水泵控制錶板及／或消防控制和指示板（如適用）上的故障警報信號（如有）運作正常。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	d.	過載保護繼電器及／或類似裝置（如有）可發出故障信號提示（而不會令水泵停止運作）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	e.	穩壓泵運作時，水泵輸出水壓力讀數、每相電源滿荷電壓讀數和滿荷電流讀數均在合適範圍內。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....

消防栓／喉轆系統年檢核對表

			是	否	不適用	備註
	f.	穩壓泵操作至少10分鐘後，並無不正常噪音、過度震動、不正常滲漏、過熱及其他故障跡象（註：可於一條消防喉轆射水，為水泵降溫。）	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	g.	水泵控制錶板及／或消防控制和指示板（如適用）上的穩壓泵狀態指示燈（如有）經過模擬各自不同情況的測試，運作正常。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
3.2	固定消防泵					
	a.	1號固定消防泵的啟停可由水泵控制錶板上相應的開關按鈕操控。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	b.	同上，惟適用於2號固定消防泵（如有）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	c.	1號固定消防泵編配作主泵時，當收到來自任何手動火警鐘掣的火警警報信號便會運行，並只可在清除火警警報信號後，於泵房／圍封間／水泵位內人手關上。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... ..... .....
	d.	同上，惟適用於2號固定消防泵（如有）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	e.	若設定在系統降壓後運行的固定消防泵（如適用），1號固定消防泵編配作主泵時會在系統降壓後運行，並只可在系統壓力恢復後，於泵房／圍封間／水泵位內人手關上。已檢查壓力掣設定，亦按需要重新調校。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... ..... ..... .....
	f.	同上，惟適用於2號固定消防泵（如有）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	g.	泵房／圍封間／水泵位內用作暫停1號固定消防泵運行的鎖止按鈕及／或其他開關掣（如有）啟動後，水泵控制錶板及／或消防控制和指示板（如適用）上的故障警報信號（如有）運作正常。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... ..... .....
	h.	同上，惟適用於2號固定消防泵（如有）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	i.	1號固定消防泵的過載保護繼電器及／或類似裝置（如有）可發出故障信號提示（而不會令水泵停止運作）	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	j.	同上，惟適用於2號固定消防泵（如有）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....

消防栓／喉輓系統年檢核對表

			是	否	不適用	備註
	k.	1號固定消防泵一經啟動，在合適的時間內加速至全速狀態。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	l.	同上，惟適用於2號固定消防泵（如有）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	m.	1號固定消防泵操作至少10分鐘後，並無不正常噪音、過度震動、不正常滲漏、過熱及其他故障跡象。（註：檢查循環管／洩壓閥是否有穩定水流排走，為水泵妥為降溫；如沒有循環設施，可在水泵運行期間，於一個消防喉輓射水，為水泵降溫。）	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... ..... .....
	n.	同上，惟適用於2號固定消防泵（如有）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	o.	1號固定消防泵零流量運行時，防過熱循環管／洩壓閥（如有）運作正常。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	p.	同上，惟適用於2號固定消防泵（如有）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	q.	1號固定消防泵經測試，能為系統提供足夠流量和壓力。測試結果已記錄於附件。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	r.	同上，惟適用於2號固定消防泵（如有）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	s.	當1號固定消防泵提供額定流量時，每相電源滿荷電壓讀數和滿荷電流讀數均在合適範圍內。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	t.	同上，惟適用於2號固定消防泵（如有）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	u.	水泵控制錶板及／或消防控制和指示板（如適用）上的1號固定消防泵狀態指示燈（如有）經過模擬各自不同情況的測試，運作正常。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	v.	同上，惟適用於2號固定消防泵（如有）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	w.	若是備有主備兩個固定消防泵的系統，當其中編配作主泵的2號固定消防泵發生電力故障時，編配作後備泵的1號固定消防泵會在15秒內啟動。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... ..... .....
	x.	同上，惟2號固定消防泵編配作後備泵，1號固定消防泵則編配作主泵（如適用）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....

消防栓／喉轆系統年檢核對表

			是	否	不適用	備註
	y.	若是備有主備兩個固定消防泵的系統，當其中編配作主泵的2號固定消防泵發生機械故障時，編配作後備泵的1號固定消防泵會在15秒內啟動。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	z.	同上，惟2號固定消防泵編配作後備泵，1號固定消防泵則編配作主泵（如適用）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	aa.	若是備有主備兩個固定消防泵的系統，當編配作為後備泵的1號固定消防泵未能在有需要時運作，各個消防喉轆旁的「無水流」指示燈（如有）亮起。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	ab.	同上，惟2號固定消防泵編配作後備泵（如有）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....

4.	中途泵裝置（如有）				[]	如不適用，前往6。
4.1	泵房／圍封間（如適用）					
	a.	泵房／圍封間可遮蔽水泵，使其免受干擾／惡劣天氣影響。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	b.	泵房／圍封間的用途妥為標明。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
4.2	水泵基座					
	a.	水泵底座／支撐架完好，沒有變形、沉降及過度銹蝕。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	b.	避震彈簧（如有）完好，沒有過度沉降。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
4.3	水泵機組（水泵及驅動器）					
	a.	水泵機組連底架（如適用）完好並裝穩，沒有沉降。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	b.	轉軸駁口／轉軸／傳動帶驅動組件的保護罩（如適用）完好並裝穩。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	c.	已檢查轉軸駁口墊及軸線校準的情況，並按需要重新校準。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	d.	傳動帶及滑輪（如有）完好，沒有裂紋、破損及過度損耗。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	e.	傳動帶（如有）的準線及鬆緊度經過測試，並按需要重新調校。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	f.	軸承及轉軸駁口已予潤滑。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....

消防栓／喉轆系統年檢核對表

			是	否	不適用	備註
	g.	已檢查水泵轉軸的迫件，並按需要將其重新調整至適度鬆緊。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	h.	在水泵的泵殼（能把空氣鎖留於殼內者）適當位置裝有排氣閥。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
4.4	喉管、閥門、設備及配件					
	a.	喉管、閥門、隔沙、避震喉、軟接頭、設備和配件（如適用）均完好並有穩固承托，且沒有滲漏、變形及過度銹蝕。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	b.	承托支架和喉碼均完好，沒有變形及過度銹蝕。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	c.	隔沙沒有阻塞，內裏的隔網已經清理。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	d.	開關閥已妥為潤滑，且經過測試，全開與全關之間都操作自如。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	e.	開關閥均在正確（全開或全關）位置以掛鎖鎖上，且按情況適當標明「Normally Open 常開」或「Normally Closed 常關」。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	f.	開關閥的狀態監察掣（如有）完好並接妥電線，且經過測試，運作正常。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	g.	壓力掣（如有）完好並接妥電線，且標明用途。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	h.	壓力表的讀數在合適範圍內。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	i.	自動排氣閥（如有）完好，閥門排氣口暢通無阻（沒有用蓋子封堵）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
4.5	電力設備、電線及電線管／線槽／線架／疏篩					
	a.	電源開關掣、巴箱、水泵控制錶板及電力設備均完好並裝穩，妥為標明，且沒有過度銹蝕。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	b.	供電電路和控制電路保險絲（如適用）完好，額定值正確。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	c.	電線和電線管／線槽／線架／疏篩完好並裝穩，接駁亦妥當，且沒有過度損耗。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	d.	電源開關掣經過測試，操作正常，並已於測試後開啓。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	e.	水泵控制錶板內的組件和線路完好並接駁妥當，且沒有過度損耗。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....

消防栓／喉轆系統年檢核對表

			是	否	不適用	備註
	f.	控制按鈕、開關掣、指示燈及儀錶的用途妥為標明。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	g.	電壓表（如有）的讀數在合適範圍內。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	h.	控制按鈕和開關掣經過測試，操作正常，且位置正確。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	i.	用作暫停水泵運作的開關掣（如有）位置正確。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	j.	指示燈（如有）經過測試，操作正常，且處於適當狀態。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
4.6	經裝裱的竣工系統圖					
		在泵房／圍封間／水泵位的當眼處展示了清晰可閱的竣工系統圖。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....

5.	中途泵運作					
	a.	1號中途泵的啟停可由水泵控制錶板上相應的開關按鈕操控。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	b.	同上，惟適用於2號中途泵（如有）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	c.	1號中途泵編配作主泵時，當收到相應的消防入水掣旁的啟動按鈕發出的水泵啟動信號便會運作。只有人手按下同一消防入水掣旁的關閉按鈕才可把水泵關上。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... ..... .....
	d.	同上，惟適用於2號中途泵（如有）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	e.	1號中途泵一經啟動，在合適的時間內加速至全速狀態。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	f.	同上，惟適用於2號中途泵（如有）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	g.	泵房／圍封間內用作暫停1號中途泵運作的鎖止按鈕及／或其他開關掣（如有）啟動後，水泵控制錶板及／或消防控制和指示板（如適用）上的故障警報信號（如有）運作正常。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... ..... .....
	h.	同上，惟適用於2號中途泵（如有）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....

消防栓／喉轆系統年檢核對表

			是	否	不適用	備註
	i.	1號中途泵的過載保護繼電器及／或類似裝置（如有）可發出故障信號提示（而不會令水泵停止運作）	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	j.	同上，惟適用於2號中途泵（如有）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	k.	水泵控制錶板及／或消防控制和指示板（如適用）上的1號中途泵狀態指示燈（如有）經過模擬各自不同情況的測試，運作正常。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	l.	同上，惟適用於2號中途泵（如有）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	m.	若是備有主備兩個中途泵的系統，當其中編配作主泵的2號中途泵發生電力故障時，編配作後備泵的1號中途泵會在15秒內啟動。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	n.	同上，惟2號中途泵編配作後備泵，1號中途泵則編配作主泵（如適用）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....

6.	系統設備及喉管					
6.1	消防栓					
	a.	消防栓（包括主體、出水口、手輪、旋轉軸心、出水口蓋和鏈、減壓設施及其他配件（如適用））完好，沒有滲漏及過度銹蝕。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	b.	消防栓已妥為潤滑，並經過測試，全開與全關之間都操作自如。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	c.	企身喉管適當位置裝有自動排氣閥。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	d.	消防栓沒有受阻，便於操作使用。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	e.	若消防栓設於箱內，箱面已妥為標明，且箱門無需使用任何工具也可輕易打開。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
6.2	消防喉轆					
	a.	消防喉轆（包括主體、膠喉、射嘴、玻璃面射嘴箱、撞錘、懸臂組件及其他配件（如適用））完好並裝穩，且沒有滲漏及過度銹蝕。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... ..... .....

消防栓／喉轆系統年檢核對表

			是	否	不適用	備註
	b.	消防喉轆絞盤髹上紅色。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	c.	玻璃面射嘴箱大小和設計不妨礙使用消防喉轆，且玻璃板以不厚於1.5毫米的易碎玻璃製造。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	d.	固定式消防喉轆（如有）配備導環。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	e.	來水掣、喉管及配件完好並有穩固承托，且沒有滲漏及過度銹蝕。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	f.	來水掣已妥為潤滑，且經過測試，全開與全關之間都操作自如。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	g.	若是隱蔽式消防喉轆（如有），在凹進處的來水掣和射嘴距離外壁表面不多於500毫米。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	h.	放置消防喉轆的箱（如有）有標註最少50毫米高的「FIRE HOSE REEL 消防喉轆」字樣。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	i.	放置消防喉轆的箱（如有），箱門無須使用鑰匙便可打開，但裝上易碎玻璃板者除外。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	j.	消防喉轆的絞盤、射嘴及懸臂組件（如適用）已妥為潤滑，且經過測試，在全程運作之間操作自如。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	k.	消防喉轆及附連的手動火警鐘掣沒有受阻，便於使用。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	l.	消防喉轆毗連牆壁的顯眼處貼上清晰可閱的告示，以標準字句說明消防喉轆的使用方法，若消防喉轆設於箱內（如適用），告示張貼在箱門上。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	m.	消防喉轆可噴出6米長的水柱。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	n.	企身喉管適當位置裝有自動排氣閥。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
6.3	消防入水掣					
	a.	消防入水掣（包括主體、接頭、手輪、旋轉軸心、內置止回閥及其他配件（如適用））完好，沒有滲漏及過度銹蝕。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	b.	消防入水掣配備供洩壓用的排水閥。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....

消防栓／喉轆系統年檢核對表

			是	否	不適用	備註
	c.	消防入水掣已妥為潤滑，且經過測試，全開與全關之間都操作自如：內置的掣碟組合在全程運作之間操作自如。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	d.	消防入水掣的箱完好，可妥為保護入水掣，防其銹蝕或被濫用。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	e.	消防入水掣的箱面妥為標註最少50毫米高的「FS INLET 消防入水掣」字樣。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	f.	若建築物設有多於一套消防栓／喉轆系統而各系統的消防入水掣並非連通，每個消防入水掣均妥為標明其在建築物內所覆蓋的座數／區域（如適用）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... ..... .....
	g.	消防入水掣沒有受阻，便於操作使用。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	h.	消防入水掣附有刻上最少高50毫米的中英文字樣的金屬識別牌。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	i.	若是裝有中途泵的系統，中途泵的開關按鈕和聲響及／或燈光警報器設在相應的消防入水掣旁邊。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	j.	中途泵開關按鈕和聲響及／或燈光警報器的用途妥為標明。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	k.	中途泵開關按鈕和聲響及／或燈光警報器的電線和電線管裝穩並接駁妥當，且沒有破損、爆裂及過度損耗。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	l.	中途泵開關按鈕和聲響及／或燈光警報器經過測試，運作正常。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
6.4	減壓閥（如有）				[]	如不適用，前往6.5。
	a.	減壓閥和附連的開關閥、隔沙、壓力表、壓力掣、喉管和配件（如適用）均完好並有穩固承托，且沒有滲漏及過度銹蝕。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	b.	減壓閥標明壓力設定和用途。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	c.	開關閥（如有）均在正確（全開或全關）位置以掛鎖鎖上，且按情況適當標明「Normally Open 常開」或「Normally Closed 常關」。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....

消防栓／喉轆系統年檢核對表

			是	否	不適用	備註
	d.	開關閥已妥為潤滑，且經過測試，全開與全關之間都操作自如。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	e.	壓力表（如有）的讀數在合適範圍內。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	f.	外置的隔沙（如有）和內置的隔沙均沒有阻塞，內裏的隔網已經清理。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	g.	已對減壓閥進行系統的最高設計流量測試，確認下游壓力在合適範圍內，且減壓閥操作正常，並無不正常噪音、過度震動和其他氣蝕跡象。 （註：如難以進行系統的最高設計流量測試，可以兩個消防喉轆射水代替。）	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... ..... .....
	h.	若是先導式減壓閥（如適用），蓋腔內鎖留的空氣已排走，且蓋腔經過測試，沒存留空氣。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	i.	壓力掣（如有）完好並標明用途。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	j.	壓力掣的電線和電線管（如適用）完好並裝穩，接駁亦妥當，且沒有裂紋及過度損耗。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
6.5	喉管					
		喉管和配件（如適用）完好並有穩固承托，且沒有滲漏及過度銹蝕。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....

7.	其他觀察所見情況					
	a.	泵房／圍封間（如適用）的門已鎖上。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	b.	有通道直達水泵位（如適用）。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	c.	泵房／圍封間／水泵位（如適用）沒有存放物品和廢物。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	d.	泵房／圍封間／水泵位的人工照明（如有）操作正常。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	e.	若是設於地底的泵房（如適用），潛水式排水泵裝置（如有）運作正常。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....

消防栓／喉轆系統年檢核對表

			是	否	不適用	備註
	f.	供喉管或電線穿過規定的隔火障的開口，有防火密封件或隔火裝置保護，以維持隔火障規定的防火特性。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....

附註：

- 第7部分—「其他觀察所見情況」內的所有項目，均與消防裝置及設備（消防裝置）的性能無關，因此不須在FS 251填報。然而，消防裝置擁有人有責任糾正所見的任何欠妥之處。
- 本核對表詳細說明消防栓／喉轆系統年檢的最低要求。檢查若只完成部分或未依足核對表進行，將不會認可為妥善完成的年檢。

註冊消防裝置承辦商的獲授權簽署證書人士：

_____（全名） _____（簽署） _____（日期）

註冊消防裝置承辦商：

_____（消防處／註冊編號）

_____（公司名稱） _____（公司印章）

消防栓／喉轆系統年檢核對表

附件

第_____頁，共_____頁

消防栓／喉轆系統年檢核對表

消防栓流量／壓力測試記錄

建築物／處所地址：_____

建築物／大廈名稱：_____

編號	消防栓區域	經測試 消防栓位置	供水來源		流量	壓力	零流量壓力	符合《最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查、測試及保養守則》的規定		備註
					(升／分鐘)	(巴)	(巴)	是	否	
	由 _____ 樓 至 _____ 樓	_____ 樓 樓梯編號 _____	穩壓泵	[]				[]	[]	
			1號固定消防泵	[]				[]	[]	
			2號固定消防泵	[]				[]	[]	
			1號中途泵	[]				[]	[]	
			2號中途泵	[]				[]	[]	
			消防水缸重力供水	[]				[]	[]	
	由 _____ 樓 至 _____ 樓	_____ 樓 樓梯編號 _____	穩壓泵	[]				[]	[]	
			1號固定消防泵	[]				[]	[]	
			2號固定消防泵	[]				[]	[]	
			1號中途泵	[]				[]	[]	
			2號中途泵	[]				[]	[]	
			消防水缸重力供水	[]				[]	[]	

註：若是穩壓泵，只須測試零流量壓力；其他供水來源則須測試零流量壓力及額定流量壓力。

消防水缸年檢核對表

註冊消防裝置承辦商參考編號：.....

FS 251編號：.....

完成年檢日期：.....

建築物／處所地址：.....

年檢按消防處處長公布的《最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查、測試及保養守則》的適當版本進行。

消防水缸的詳情及位置見附件。

		是	否	不適用	備註
1.	水缸結構				
	a.	水缸的整體（外部和內部）結構，包括貓梯（如有），均完好，沒有滲漏及明顯破損。			
	b.	水種缸，包括充水管（如有），均裝設在適當位置和接駁妥當，可使泵殼和抽水管注滿水。			
	c.	水種缸的支架和托架（如適用）均完好，沒有變形及過度銹蝕。			
	d.	水缸的用途和容量以中英文標明。			
	e.	水缸裝有適當頂蓋，且牢固合上。			

2.	水缸連接管、閥門、掣及配件				
	a.	各水缸連接管上的閥門均完好，沒有滲漏並妥為潤滑，且經過測試，全開與全關之間操作自如。			
	b.	各水缸連接管上的閥門均在正確（全開或全關）位置以掛鎖鎖上，且按情況適當標明「Normally Open 常開」或「Normally Closed 常關」。			
	c.	水缸的排水閥以塞子／蓋子妥為封堵。			
	d.	各水缸連接管上的閥門狀態監察掣（如適用）均完好並接妥電線，又有適當IP防護等級的圍封物予以保護，且經過測試，運作正常。			
	e.	水位顯示尺（如有）完好，且標示正確，可清楚顯示水位。			

消防水缸年檢核對表

			是	否	不適用	備註
	f.	浮球閥（如有）完好，且經過測試，運作正常。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	g.	水銀掣完好並接妥電線，亦有適當IP防護等級的圍封物予以保護。如水缸裝有不止一個水銀掣，有措施防止浮子線／繩纏在一起。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	h.	水銀掣經過測試，運作正常。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	i.	水缸內出水管的防止旋渦器或隔網（如有）完好，沒有阻塞。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	j.	尾拍（如有）經過測試，運作正常，沒有滲漏和阻塞。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	k.	水缸內所有管道連接件均沒有阻塞。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	l.	水缸外所有連接件和管道均完好，沒有滲漏，且妥為承托。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....

3.	存水					
	a.	水缸內的水乾淨，沒有碎屑和水生生物。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	b.	水缸內的水位不低於所需存水量的90%。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	c.	水缸內的水位保持低於溢流管。	[ ]	[ ]	[ ]	..... .....
	d.	水位下降不超過所需存水量的10%時，浮球閥或上水泵（如適用）向水缸注水。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	e.	水位不能維持在高於所需存水量的90%時，水泵控制錶板和／或消防控制和指示板（如適用）上的低水位警報器（如有）會啟動。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	f.	如裝有水種缸，水種缸水位不能維持在高於所需存水量的三分之二時，由水種缸供水的泵即開始自動運作。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....
	g.	如水缸同時用作貯存家居用水（例如飲用水／沖廁用水）和滅火用水，家居最大潛在用水量不會導致滅火用水的儲備量下降至低於所需標準。	[ ]	[ ]	[ ]	..... ..... .....

消防水缸年檢核對表

附註：

本核對表詳細說明消防水缸年檢的最低要求。檢查若只完成部分或未依足核對表進行，將不會認可為妥善完成的年檢。

註冊消防裝置承辦商的獲授權簽署證書人士：

_____（全名） _____（簽署） _____（日期）

註冊消防裝置承辦商：

_____（消防處/註冊編號）

_____（公司名稱） _____（公司印章）

消防水缸年檢核對表

消防水缸年檢核對表附件

系統	水缸位置	水缸供水的消防裝置所屬建築物／處所	數量	存水量（公升）	用途 ¹	種類 ²	備註

說明：

1. S： 系統水缸
 - J： 僅向穩壓泵供水的水缸
 - P： 水種缸
 - T： 上水缸
2. RC： 鋼筋混凝土
 - GRP： 玻璃纖維強化的聚酯塑料／玻璃纖維
 - M： 金屬